

**Art. 3. Sont abrogés :**

— l'arrêté royal du 3 décembre 1975 portant nomination du président et du président suppléant de la Chambre de Recours départementale du Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture néerlandaise;

— l'arrêté de l'Exécutif flamand du 16 avril 1986 portant institution et composition de la Chambre de Recours auprès du Ministère de la Communauté flamande, modifié par les arrêtés de l'Exécutif flamand des 4 février 1987, 6 mai 1987, 4 mai 1988, 29 juin 1988, 7 septembre 1988 et 20 juin 1990;

— l'arrêté ministériel du 28 janvier 1988 portant la composition de la Chambre de Recours départementale du Ministère de l'Enseignement en ce qui concerne les assesseurs et les greffiers-rapporteurs.

**Art. 4. Le Ministre communautaire des Affaires intérieures et de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.**

Bruxelles, le 12 juin 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,  
G. GEENS

Le Ministre communautaire des Affaires intérieures et de la Fonction publique,  
L. VAN DEN BOSSCHE

N. 91 — 2225

**3 JULI 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 10 juli 1985 tot vaststelling van de criteria en de nadere regelen volgens welke subsidies worden verleend en teruggevorderd voor het bouwen, verbouwen en inrichten van voorzieningen voor bejaarden en voor het aankopen van gebouwen bestemd om als voorzieningen voor bejaarden te worden ingericht**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 5 maart 1985 houdende regeling van de erkenning en subsidiëring van voorzieningen voor bejaarden, inzonderheid op de artikelen 3, 4, 5 en 6 gewijzigd bij artikel 21 van het decreet van 20 december 1989 houdende bepalingen tot uitvoering van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap, gewijzigd bij artikel 110 van het decreet van 21 december 1990 houdende begrotingstechnische bepalingen alsmede de bepalingen tot begeleiding van de begroting 1991, gewijzigd bij decreet van 20 februari 1991;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 10 juli 1985, tot vaststelling van de criteria en de nadere regelen volgens welke subsidies worden verleend en teruggevorderd voor het bouwen, verbouwen en inrichten van voorzieningen voor bejaarden en voor het aankopen van gebouwen bestemd om als voorzieningen voor bejaarden te worden ingericht;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het past, teneinde de uitvoering van het decreet van 5 maart 1985 houdende regeling van de erkenning en subsidiëring van voorzieningen voor bejaarden en de wijzigende decreten te bespoedigen, dringend de nodige uitvoeringsmaatregelen te nemen;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Welzijn en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 10 juli 1985 tot vaststelling van de criteria en de nadere regelen volgens welke subsidies worden verleend en teruggevorderd voor het bouwen, verbouwen en inrichten van voorzieningen voor bejaarden en voor het aankopen van gebouwen bestemd om als voorzieningen voor bejaarden te worden ingericht worden de woorden « artikel 2, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup>, 6<sup>o</sup> » vervangen door « artikel 2, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup>, 6<sup>o</sup> en 7<sup>o</sup> ».

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 1991.

**Art. 3.** De Gemeenschapsminister van Welzijn en Gezin is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 3 juli 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,  
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Welzijn en Gezin,  
J. LENSSENS

## TRADUCTION

F. 91 — 2225

**3 JUILLET 1991. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 10 juillet 1985 fixant les critères et les modalités selon lesquels des subventions sont octroyées et récupérées pour la construction, la transformation et l'équipement de structures pour personnes âgées et pour l'acquisition de bâtiments destinés à être aménagés en structures pour personnes âgées**

L'Exécutif flamand,

Vu le décret du 5 mars 1985 portant réglementation de l'agrément et de l'octroi de subventions relatifs aux structures destinées aux personnes âgées, notamment les articles 3, 4, 5 et 6 modifiés par l'article 21 du décret du 20 décembre 1989 contenant les dispositions d'exécution du budget de la Communauté flamande, modifié par l'article 110 du décret du 21 décembre 1990 contenant des dispositions budgétaires techniques ainsi que des dispositions accompagnant le budget 1991, modifié par le décret du 20 février 1991;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 10 juillet 1985 fixant les critères et les modalités selon lesquels des subventions sont octroyées et récupérées pour la construction, la transformation et l'équipement de structures pour personnes âgées et pour l'acquisition de bâtiments destinés à être aménagés en structures pour personnes âgées;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de prendre sans délai les mesures d'exécution nécessaires afin d'accélérer l'exécution du décret du 5 mars 1985 portant réglementation de l'agrément et de l'octroi de subventions relatifs aux structures destinées aux personnes âgées;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Aide sociale et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1er.** Les mots « article 2, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup>, 6<sup>o</sup> » sont remplacés par « articles 2, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup>, 6<sup>o</sup> et 7<sup>o</sup> » dans l'article 1er de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 10 juillet 1985 fixant les critères et les modalités selon lesquels des subventions sont octroyées et récupérées pour la construction, la transformation et l'équipement de structures pour personnes âgées et pour l'acquisition de bâtiments destinés à être aménagés en structures pour personnes âgées.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1er mai 1991.

**Art. 3.** Le Ministre communautaire de l'Aide sociale et de la Famille est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 3 juillet 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Aide sociale et de la Famille,

J. LENSSENS

N. 91 — 2226

[S - 35959]

**16 JULI 1991. — Ministerieel besluit  
tot regeling van de bevoorrading van de vogelkwekers en de vinkeniers in 1991  
in het Vlaamse Gewest**

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting,

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, inzonderheid op artikei 6, § 1, III, 5<sup>o</sup> ;

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, inzonderheid op artikel 31, gewijzigd bij koninklijk besluit van 10 juli 1972 ;

Gelet op het Internationaal Verdrag tot bescherming van vogels, ondertekend te Parijs op 18 oktober 1950;

Gelet op de Benelux-Overeenkomst op het gebied van de jacht en de vogelbescherming, ondertekend te Brussel op 10 juni 1970 en goedgekeurd bij wet van 29 juli 1971, gewijzigd door het Protocol van 20 juni 1977, goedgekeurd bij wet van 20 april 1982;

Gelet op de Richtlijn 79/409/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschap van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 september 1981 betreffende de bescherming van vogels in het Vlaamse Gewest, inzonderheid op de artikelen 6, 7, 8 en 9, gewijzigd bij koninklijk besluit van 16 december 1981 en bij besluit van de Vlaamse Executieve van 14 december 1988;

Gelet op het ministerieel besluit van 14 september 1981 waarbij het houden van vogels wordt toegestaan in toepassing van de bepalingen van het koninklijk besluit van 9 september 1981 betreffende de bescherming van vogels in het Vlaamse Gewest, inzonderheid op artikel 4, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Executieve van 14 december 1988, 5 en 6;

Gelet op het ministerieel besluit van 24 juli 1989 tot erkenning van groeperingen van vogelkwekers en vinkeniers in het Vlaamse Gewest;